



Υπόδειγμα Εγγράφου Δικαιωμάτων της ΕΕ σχετικά με τα δικαιώματα των υπόπτων και των κατηγορούμενων σε ποινικές διαδικασίες

Έχετε το δικαίωμα να διατηρείτε αυτό το έγγραφο δικαιωμάτων μαζί σας κατά τη διάρκεια της κράτησής σας

Εάν κρατείστε από την αστυνομία διότι υπάρχουν υποψίες ότι διαπράξατε αδίκημα, έχετε τα εξής δικαιώματα:

- A. να ενημερωθείτε σχετικά με το αδίκημα για το οποίο θεωρείστε ύποπτος/η**
- B. να μην απαντήσετε στις ερωτήσεις της αστυνομίας και να μην κάνετε καμία κατάθεση στην αστυνομία**
- Γ. να ζητήσετε τη συνδρομή δικηγόρου**
- Δ. να σας παρασχεθεί διερμηνέας και μετάφραση των εγγράφων, εάν δεν καταλαβαίνετε τη γλώσσα**
- Ε. να ειδοποιηθείτε κάποιον σχετικά με τη στέρηση της ελευθερίας σας**
- ΣΤ. να ενημερώσετε την πρεσβεία σας εάν είστε αλλοδαπός/ή**
- Ζ. να μάθετε για πόσο διάστημα είναι δυνατόν να κρατείστε**
- Η. να εξεταστείτε από γιατρό εάν αισθάνεστε άρρωστος/η ή χρειάζεστε φαρμακευτική αγωγή**

Μπορείτε να βρείτε περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με αυτά τα δικαιώματα εντός

A. Ενημέρωση σχετικά με τις υποψίες

- Έχετε το δικαίωμα να μάθετε για ποιο αδίκημα θεωρείστε ύποπτος/η αμέσως μετά τη στέρηση της ελευθερίας σας, ακόμα και εάν η αστυνομία δεν σας ανακρίνει.

B. Το δικαίωμα της σιωπής

- Δεν είστε υποχρεωμένος/η να απαντήσετε στις ερωτήσεις της αστυνομίας ούτε να κάνετε καμία δήλωση στην αστυνομία
- Ένας δικηγόρος μπορεί να σας βοηθήσει και να σας συμβουλευτεί σχετικά με το νόμο, όπως επίσης να σας βοηθήσει να πάρετε αποφάσεις σχετικά με το εάν θα απαντήσετε ή όχι σε ερωτήσεις.
- Εάν επιθυμείτε δικηγόρο, η αστυνομία δεν επιτρέπεται να ξεκινήσει την ανάκριση προτού έχετε την ευκαιρία να μιλήσετε με δικηγόρο.

Γ. Συνδρομή δικηγόρου

- Έχετε το δικαίωμα να μιλήσετε με δικηγόρο προτού η αστυνομία αρχίσει να σας ανακρίνει.
- Εάν ζητήσετε να μιλήσετε με δικηγόρο, αυτό δεν σημαίνει ότι κάνατε κάτι κακό.
- Η αστυνομία πρέπει να σας βοηθήσει να έρθετε σε επαφή με δικηγόρο.
- Εάν αδυνατείτε να πληρώσετε δικηγόρο, η αστυνομία πρέπει να σας δώσει πληροφορίες σχετικά με το πώς θα λάβετε νομική συνδρομή χωρίς χρέωση.
- Εάν επιθυμείτε να μιλήσετε με δικηγόρο αλλά δεν γνωρίζετε κανένα ή δεν μπορείτε να έρθετε σε επαφή

με το δικό σας δικηγόρο, η αστυνομία πρέπει να μεριμνήσει ώστε να οριστεί ένας δικηγόρος για εσάς σε περίπτωση που δικαιούστε νομική συνδρομή χωρίς χρέωση.

- **Ο δικηγόρος είναι ανεξάρτητος από την αστυνομία και δεν θα αποκαλύψει οποιεσδήποτε πληροφορίες του/της αποκαλύπτετε χωρίς τη συναίνεσή σας.**
- **Έχετε το δικαίωμα να μιλήσετε με δικηγόρο κατ'ιδίαν, στο αστυνομικό τμήμα και/ή στο τηλέφωνο.**
- **Μπορείτε να ζητήσετε από το δικηγόρο σας να παρίσταται κατά τη διάρκεια της ανάκρισης από την αστυνομία.**

Δ. Συνδρομή διερμηνέα

- **Εάν δεν μιλάτε ή δεν καταλαβαίνετε τη γλώσσα, η αστυνομία θα φροντίσει να σας διατεθεί διερμηνέας.**
- **Ο διερμηνέας είναι ανεξάρτητος από την αστυνομία και δεν θα αποκαλύψει οποιεσδήποτε πληροφορίες του/της αποκαλύπτετε χωρίς τη συναίνεσή σας.**
- **Μπορείτε επίσης να ζητήσετε διερμηνέα για να σας βοηθήσει να μιλήσετε με το δικηγόρο σας.**
- **Η συνδρομή διερμηνέα παρέχεται χωρίς χρέωση.**
- **Έχετε το δικαίωμα να λάβετε τη μετάφραση οποιουδήποτε εντάλματος ή απόφασης σχετικά με την κράτησή σας.**
- **Έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε τη μετάφραση των εγγράφων της έρευνας που είναι σημαντικά προκειμένου να υποβάλετε αίτημα για να αφεθείτε ελεύθερος/η (βλ. παράγραφο ζ).**

Ε. Ενημερώστε κάποιον για την κράτησή σας

- Γνωστοποιήστε το στην αστυνομία εάν επιθυμείτε κάποιος, για παράδειγμα ένα μέλος της οικογένειάς σας ή ο εργοδότης σας, να πληροφορηθεί για την κράτησή σας.

ΣΤ. Για τους αλλοδαπούς: πώς θα επικοινωνήσετε με την πρεσβεία σας

- Εάν είστε αλλοδαπός/ή, μπορείτε να ζητήσετε από την αστυνομία να ενημερώσει την πρεσβεία ή την προξενική αρχή σας σχετικά με την κράτησή σας και τον τόπο όπου κρατείστε.
- Η αστυνομία πρέπει να σας βοηθήσει εάν επιθυμείτε να μιλήσετε με αξιωματούχους της πρεσβείας ή της προξενικής αρχής σας.
- Έχετε το δικαίωμα να γράψετε στην πρεσβεία ή στην προξενική αρχή σας. Εάν δεν γνωρίζετε τη διεύθυνση, η αστυνομία πρέπει να σας βοηθήσει.
- Η πρεσβεία ή η προξενική αρχή μπορούν να σας βοηθήσουν να βρείτε δικηγόρο.

Ζ. Για πόσο διάστημα είναι δυνατό να στερηθείτε την ελευθερία σας;

- Έχετε το δικαίωμα να υποβάλετε αίτημα για να αφαιρεθείτε ελεύθερος/η σε ένα δικαστή οποιαδήποτε στιγμή. Ο δικηγόρος σας μπορεί να σας συμβουλέψει σχετικά με το πώς θα ενεργήσετε.
- Εσείς ή ο δικηγόρος σας μπορείτε να ζητήσετε να δείτε τα μέρη της δικογραφίας που αφορούν τις υποψίες εναντίον σας και την κράτησή σας ή να ενημερωθείτε για το περιεχόμενό τους αναλυτικά.

- Εάν δεν σας αφήσουν ελεύθερο/η, πρέπει να εμφανιστείτε ενώπιον δικαστή εντός * ωρών από την έναρξη της κράτησής σας.
- Ο δικαστής θα πρέπει να σας ακούσει και να αποφασίσει εάν πρέπει να αφεθείτε ελεύθερος/η ή να παραμείνετε υπό κράτηση.
- Έχετε το δικαίωμα να λάβετε (μετάφραση) της απόφασης του δικαστή εάν αποφασίσει ότι θα παραμείνετε υπό κράτηση.

Η. Ιατρική φροντίδα

- Εάν αισθάνεστε άρρωστος/η ή χρειάζεστε φαρμακευτική αγωγή, ζητήστε από την αστυνομία να εξετασθείτε από γιατρό.
- Έχετε το δικαίωμα να εξεταστείτε από γιατρό κατ'ίδίαν.
- Μπορείτε να ζητήσετε άνδρα ή γυναίκα γιατρό.